Let's Look at Art!

Vision after the Sermon (Jacob Wrestling with the Angel)

Class _____

No. _____

Name _____



Title: Vision after the Sermon (Jacob Wrestling with the Angel)

Artist: Paul Gauguin (1848–1903)

Year: 1888

Medium: Oil on canvas

Museum: Scottish National Gallery, Edinburgh

1 Find it! 絵の中から見つけて、○でかこもう。

- ☐ Jacob and the angel
- ☐ The little cow
- ☐ The priest

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. pray ●	a. ● 想像上の
2. wrestle ●	b. ● 組みあう・格闘する
3. vision ●	c. ● 祈る
4. imaginary ●	d. ● 幻・幻影

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Vision after the Sermon (Jacob Wrestling with the Angel)

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

imaginary / pray / wrestle / vision

1. The women _____ with their eyes closed.
2. Jacob _____ with an angel.
3. The fight is a _____ in their minds.
4. The red ground is an _____ color.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

Gauguin painted this in 1888 in Pont-Aven, in Brittany in northwest France. Local women in white caps are thinking about the sermon they heard in church. Some close their eyes and pray. Beyond a tree trunk, on bright red ground, Jacob from the Bible is wrestling with an angel. This is a vision in the women's minds.

1. Gauguin tried to give this painting to a village church. **T / F**
2. The ground was really red because of the sunset. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

What do the women see in their minds?

A. A bullfight
B. A sports day
C. A circus
D. Jacob wrestling with an angel

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Vision after the Sermon (Jacob Wrestling with the Angel)

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. divided / trunk / by / tree / is / The / picture / a .

_____

2. are / In / caps / foreground, / there / the / women / many / in / white .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

women / white / ground / praying

In the foreground, there are many _____(1)_____ in _____(2)_____ caps. Some of them are _____(3)_____. A tree trunk goes across the picture. Behind it, on red _____(4)_____, an angel and a man are wrestling.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: be divided by — e.g. The picture is divided by a tree trunk.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Why do you think Gauguin painted the ground red?

_____

When you hear a story, what kind of pictures do you see in your mind?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Class _____

No. _____

Name _____

Answers & Notes
Vision after the Sermon (Jacob Wrestling with the Angel)　説教のあとの幻影（ヤコブと天使の闘い）（ポール・ゴーギャン・1888）

1 Find it!

Jacob and the angel＝ヤコブと天使／The little cow＝小さな牛／The priest＝神父

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1-c（pray＝祈る）　2-b（wrestle＝組みあう・格闘する）
3-d（vision＝幻・幻影）　4-a（imaginary＝想像上の）

4 Fill in the blanks

1. pray　The women pray with their eyes closed.
   女性たちは目を閉じて祈っています。
2. wrestles　Jacob wrestles with an angel.
   ヤコブは天使と組みあっています。
3. vision　The fight is a vision in their minds.
   その闘いは、彼女たちの心の中の幻です。
4. imaginary　The red ground is an imaginary color.
   赤い地面は想像上の色です。

5 Read — T / F

【本文の訳】1888年、フランス北西部ブルターニュ地方のポン＝タヴァンで、ゴーギャンが描いた絵です。白いずきんをかぶった地元の女性たちが、教会で聞いた説教を思いうかべています。目を閉じて祈る女性もいます。木の幹のむこう、真っ赤な地面の上では、聖書に出てくるヤコブが天使と組みあっています。これは女性たちの心に見えた「幻」なのです。

1. **T**　ゴーギャンはこの絵を村の教会に贈ろうとした。
   解説：ニゾン村の教会に持っていきましたが、神父にことわられました。
2. **F**　地面の赤は、夕焼けで本当に赤く見えた色だ。
   解説：現実の色ではなく、幻の世界を表すための色です。

6 Quiz

D　問：女性たちの心に見えているものは？
選択肢：A 闘牛／B 運動会／C サーカス／D 天使と闘うヤコブ
解説：教会の説教で聞いた、聖書のヤコブと天使の話です。

7 Put the words in order

1. The picture is divided by a tree trunk.
   画面は木の幹で分けられています。
2. In the foreground, there are many women in white caps.
   手前には、白いずきんの女性がたくさんいます。

💡 be divided by（〜で分けられている）：画面を区切る線や物を言うときに。divide A into B（AをBに分ける）もセットで。

8 Complete the description

(1) women　(2) white　(3) praying　(4) ground

9 Describe（模範解答）

In the foreground, there are many women in white caps. Some of them are praying. A tree trunk goes across the picture. Behind it, on red ground, an angel and a man are wrestling.
手前には、白いずきんの女性がたくさんいます。何人かは祈っています。木の幹が画面を横切っています。そのむこうの赤い地面では、天使と男が組みあっています。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Why do you think Gauguin painted the ground red?
   ゴーギャンはなぜ、地面を赤くぬったのだと思いますか？
2. When you hear a story, what kind of pictures do you see in your mind?
   お話を聞くとき、あなたの心にはどんな景色がうかびますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

教会にプレゼント…したら断られた！ ゴーギャンは友人たちとこの絵を運び、近くのニゾン村の教会に贈ろうとしました。しかし神父は受け取りませんでした。宗教の場面を描いた絵なのに、教会に飾ってもらえなかったのです。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）